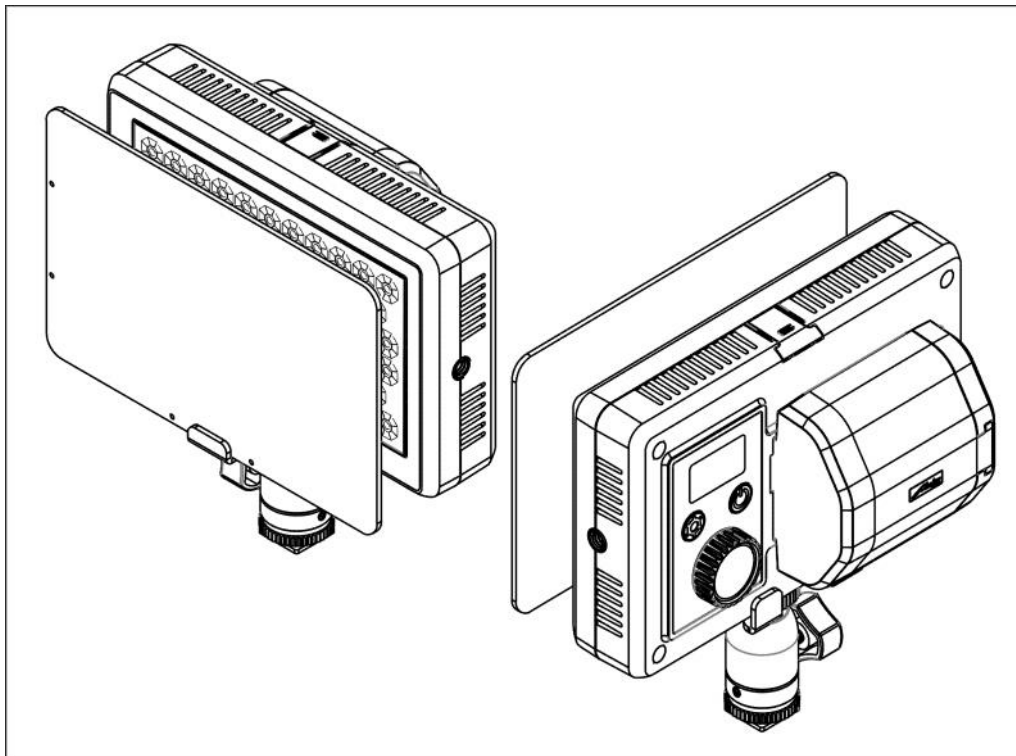


Videoleuchte  
mecalight L1000 BC  
mecalight L1000 BC X



Deutsche Original-Gebrauchsanleitung

Stand: 04/2017

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>Vorwort</b> .....	<b>4</b>
<b>Hinweise zur Anleitung und zum Hersteller</b> .....	<b>4</b>
Anleitung verfügbar halten .....	4
Gestaltungsmerkmale im Text.....	4
Kontaktdaten des Herstellers .....	4
<b>Sicherheit</b> .....	<b>5</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	5
Grundlegende Sicherheitshinweise .....	5
Sachschäden und Funktionsstörungen vermeiden.....	6
Gestaltungsmerkmale von Warnhinweisen .....	9
Gestaltungsmerkmale von Hinweisen auf Sachschäden.....	9
<b>Beschreibung</b> .....	<b>10</b>
Bestandteile und Lieferumfang.....	10
Aufgabe und Funktion .....	12
Technische Daten .....	13
<b>Produkt auspacken und Lieferumfang prüfen</b> .....	<b>15</b>
<b>Produkt zum Gebrauch vorbereiten</b> .....	<b>16</b>
Stromversorgung herstellen .....	16
Produkt montieren .....	22
Fernsteuern mit mobilem Endgerät vorbereiten .....	25
<b>Produkt bedienen</b> .....	<b>26</b>
Produkt einschalten .....	26
Helligkeit (POWER) einstellen .....	27
Farbtemperatur (COLOR) einstellen.....	28
Optionen (OPTIONS) wählen und einstellen.....	29
<b>Fehler beheben</b> .....	<b>31</b>
<b>Nach der Benutzung</b> .....	<b>32</b>
Produkt ausschalten .....	32
Stromquellen entfernen .....	32
Produkt demontieren .....	32

---

<b>Firmware-Updates durchführen .....</b>	<b>33</b>
<b>Produkt pflegen und reinigen .....</b>	<b>34</b>
<b>Produkt aufbewahren und transportieren .....</b>	<b>35</b>
<b>Batterie-Entsorgung .....</b>	<b>36</b>
<b>Produkt entsorgen.....</b>	<b>37</b>
In Europa .....	37
Außerhalb Europas .....	37
<b>Garantiebestimmungen .....</b>	<b>38</b>
Bundesrepublik Deutschland .....	38
<b>Kontakt im Servicefall .....</b>	<b>39</b>

## Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Metz Qualitätsprodukt „Made in Germany“ entschieden haben.

Wir freuen uns, Sie als Kunde begrüßen zu dürfen.

Natürlich können Sie es kaum erwarten, die Videoleuchte in Betrieb zu nehmen. Es lohnt sich aber, die Bedienungsanleitung zu lesen, denn nur so lernen Sie mit dem Gerät problemlos umzugehen.

## Hinweise zur Anleitung und zum Hersteller

Diese Anleitung hilft Ihnen beim sicheren Gebrauch der Videoleuchten mecalight L1000 BC und mecalight L1000 BC X. Die Videoleuchte wird im Folgenden kurz „Produkt“ genannt.

### Anleitung verfügbar halten

Als Dokumente sind dem Produkt der Quickguide (Kurzanleitung) und das Sicherheitsblatt beigelegt.

- Bewahren Sie diese Dokumente immer zusammen mit dem Produkt auf.
- Liefern Sie diese Dokumente mit, wenn Sie das Produkt verkaufen oder in anderer Weise weitergeben.

### Gestaltungsmerkmale im Text

Verschiedene Elemente dieser Anleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können Sie die folgenden Elemente leicht unterscheiden:

normaler Text

- Handlungsschritte

) Aufzählung der ersten Ebene

- ❗ Tipps enthalten zusätzliche Informationen, wie besondere Angaben zum Produkt.

### Kontaktdaten des Herstellers

Metz mecatech GmbH

Ohmstraße 55

90513 Zirndorf

Tel.: +49-911-9706-0

E-Mail: [info@metz-mecatech.de](mailto:info@metz-mecatech.de)

Internetadresse: [www.metz-mecatech.de](http://www.metz-mecatech.de)

# Sicherheit

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Videoleuchten mecalight L1000 BC und mecalight L1000 BC X dienen zum Ausleuchten bei Video- oder Fotoaufnahmen im Innen- und Außenbereich.

Die Videoleuchte mecalight L1000 BC ist nicht spritzwassergeschützt und darf nur in trockener Umgebung verwendet werden.

Die Videoleuchte mecalight L1000 BC X ist nach Schutzart IP44 spritzwassergeschützt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Beachten und Befolgen der Hinweise in den mitgelieferten Unterlagen, speziell des Sicherheitsblattes.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Lesen und Verstehen dieser Anleitung sowie das Beachten und Befolgen aller Angaben in dieser Anleitung, insbesondere der Sicherheitshinweise. Darüber hinaus müssen auch die Sicherheitshinweise sowie alle anderen Angaben in den Anleitungen der verwendeten Kameras und der Blitzgeräte beachtet werden. Jeder andere Gebrauch gilt ausdrücklich als nicht bestimmungsgemäß und führt zum Verfall des Garantie- und Haftungsanspruchs.

## Grundlegende Sicherheitshinweise

### Explosionen in explosionsgefährdeten Bereichen vermeiden

Das Produkt enthält keinen Explosionsschutz.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer Umgebung von entflammenden Gasen oder Flüssigkeiten, wie z. B. Benzin, Lösungsmittel etc.
- In diesen Bereichen darf das Produkt auf keinen Fall verwendet werden.
- Schließen Sie andere Geräte nur außerhalb dieser Bereiche an das Produkt an.

### Explosionen durch unsachgemäßes Verwenden der Batterien vermeiden

Das unsachgemäße Verwenden der Batterien kann zu einer Explosion führen.

- Ersetzen Sie immer alle Batterien durch gleiche, hochwertige Batterien eines Herstellertyps mit gleicher Kapazität.
- Werfen Sie die verbrauchten Batterien oder Akkus nicht ins Feuer.
- Verwenden Sie keine schadhafte Batterien oder Akkus.
- Laden Sie die Trockenbatterien nicht.
- Schließen Sie die Batterien oder Akkus nicht kurz.

### **Erstickungsgefahr vermeiden**

Im Lieferumfang des Produkts sind Kleinteile enthalten. Kinder können die Kleinteile verschlucken und daran ersticken.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt und andere Teile der Foto- oder Videoausrüstung nicht in die Hände von Kindern gelangen.

### **Elektrischen Schlag vermeiden**

Verletzungen durch elektrischen Schlag an durch Schäden am Gehäuse frei liegenden Innenteilen möglich.

- Verwenden Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand.
- Lassen Sie ein beschädigtes Produkt durch Fachpersonal reparieren.

### **Gefahren durch eigene Reparatur vermeiden**

Unsachgemäße Reparaturen können die Sicherheit und die einwandfreie Funktion des Produkts beeinträchtigen.

- Lassen Sie das Produkt ausschließlich durch Fachpersonal reparieren.

### **Augenschäden vermeiden**

Schäden der Augen durch Blenden mit dem Produkt möglich.

- Leuchten Sie niemals Menschen oder Tieren direkt in die Augen.

### **Umweltschäden durch falsches Entsorgen vermeiden**

Umweltschäden durch falsches Entsorgen der Stromquellen möglich.

- Entsorgen Sie Batterien und Akkus umweltgerecht entsprechend der örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll.

### **Sachschäden und Funktionsstörungen vermeiden**

#### **Sachschäden durch falsche Stromversorgung vermeiden**

Beim Verwenden von anderen als den in dieser Gebrauchsanleitung genannten Stromquellen besteht die Gefahr, dass das Produkt beschädigt wird.

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Stromquellen.

#### **Sachschäden durch falschen Umgang mit Batterien oder Akkus vermeiden**

Falscher Umgang mit Batterien oder Akkus kann zu Sachschäden führen.

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung empfohlenen Stromquellen.
- Setzen Sie Batterien oder Akkus polrichtig ein.
- Entnehmen Sie die Akkus zum Laden aus dem Produkt.

- Laden Sie Akkus nur mit dafür vorgesehenen Ladegeräten.
- Stellen Sie sicher, dass Batterien oder Akkus nicht übermäßiger Wärme, wie z.B. durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt sind.
- Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien aus dem Produkt.
- Schalten Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch mit dem Hauptschalter aus und entnehmen Sie die Batterien oder Akkus.
- Setzen Sie Batterien und Akkus nie gemischt ein.

### **Sachschäden durch Stöße und Stürze vermeiden**

Stürze und Stöße können das Produkt beschädigen.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht stürzt und vor Stößen geschützt ist.

### **Sachschäden durch Regen, Dämpfe, Hitze und Luftfeuchtigkeit vermeiden**

Produkte des Typs L1000 BC sind nicht spritzwassergeschützt. Produkte des Typs L1000 BC X sind nur zusammen mit dem mitgelieferten Batteriekorb P6 nach Schutzart IP44 spritzwassergeschützt. Siehe Abschnitt „Technische Daten“.

Regen, Dämpfe, Hitze und Luftfeuchtigkeit können das Produkt beschädigen.

- Schützen Sie das Produkt vor Tropf- und Spritzwasser (z.B. Regen) oder vor Dämpfen.
- Schützen Sie das Produkt vor großer Hitze und hoher Luftfeuchtigkeit.
- Bewahren Sie das Produkt nicht im Handschuhfach, auf dem Armaturenbrett oder auf der Heckablage im Auto auf.
- Lagern Sie das Produkt innerhalb der im Abschnitt "Technische Daten" genannten Grenzwerte für Luftfeuchtigkeit und Temperatur.

Bei raschem Temperaturwechsel kann Feuchtigkeit am Produkt kondensieren und das Produkt beschädigen.

- Lassen Sie das Produkt vor dem Einschalten akklimatisieren.

Bei verschlossenen Lüftungsschlitzen kann das Produkt durch Überhitzen beschädigt werden.

- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze nicht abgedeckt oder verschlossen sind.

### **Sachschäden durch falsches Tragen vermeiden**

- Stützen Sie beim Tragen immer die Kamera und die Videoleuchte ab.
- Transportieren Sie die Kamera, die Videoleuchte und sonstiges Zubehör immer getrennt.

### **Sachschäden durch falsches Zubehör vermeiden**

Das Verwenden des Produkts mit falschem Zubehör kann zu Sachschäden führen.

- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem in dieser Anleitung empfohlenen Zubehör.

### **Sachschäden durch falsches Reinigen vermeiden**

Falsches Reinigen kann das Produkt beschädigen.

- Verwenden Sie zum Reinigen ausschließlich ein trockenes weiches Tuch (z. B. Microfasertuch).
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel zum Reinigen des Produkts.

### **Funktionsstörung durch elektromagnetische Strahlung**






Das Produkt sendet und empfängt bei aktivierter Bluetooth-Funktion elektromagnetische Strahlung im Frequenzbereich von 2,4 GHz. Durch die Ausstrahlung können andere Funksysteme, wie z.B. Funktelefone (Handys, schnurlose Haustelevone), WLAN Router, Radio und TV-Sender oder medizinische Geräte gestört werden.

- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch des Produkts in sensiblen Umgebungen, wie z. B. in Krankenhäusern oder in Flugzeugen, ob der Gebrauch dort erlaubt ist.



## Gestaltungsmerkmale von Warnhinweisen

In dieser Gebrauchsanleitung finden Sie folgende Warnhinweise:

 <b>GEFAHR</b>	
	Hinweise mit dem Wort GEFAHR warnen vor einer gefährlichen Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
 <b>WARNUNG</b>	
	Hinweise mit dem Wort WARNUNG warnen vor einer gefährlichen Situation, die möglicherweise zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
 <b>VORSICHT</b>	
	Hinweise mit dem Wort VORSICHT warnen vor einer Situation, die zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.

## Gestaltungsmerkmale von Hinweisen auf Sachschäden

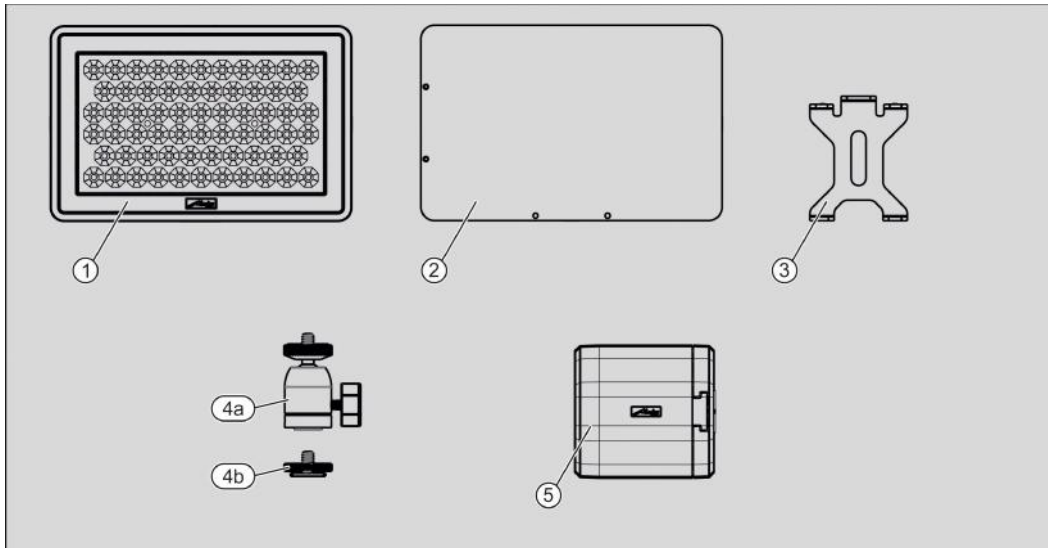
<b>ACHTUNG!</b>	
	Diese Hinweise warnen vor einer Situation, die zu Sachschäden führen kann.

# Beschreibung

## Bestandteile und Lieferumfang

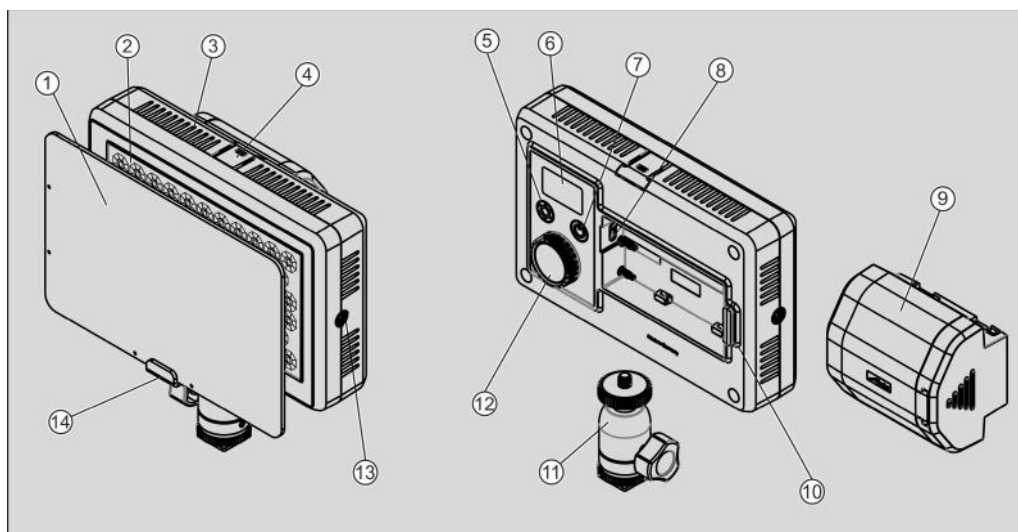
Das Produkt wird verpackt geliefert.

Zum Lieferumfang gehören die folgenden Komponenten:



Nr.	Bezeichnung	L1000 BC	L1000 BC X spritzwassergeschützt
1	Videoleuchte	•	•
2	Diffusor-Scheibe	-	•
3	Montagewinkel	-	•
4a	Gerätehalter mit Kugelkopf	•	•
4b	Blitzschuhadapter	•	•
5	Batteriekorb P6	•	•
	Quickguide (Kurzanleitung); nicht dargestellt	•	•
	Sicherheitsblatt; nicht dargestellt	•	•

In der folgenden Abbildung sind die Bestandteile und Bedienelemente des Produkts dargestellt.



Nr.	Benennung
1	Diffusor-Scheibe (nur bei L1000 BC X serienmäßig)
2	Dimmbare LEDs mit regulierbarer Farbtemperatur
3	Lüftungsschlitze
4	Aufnahmeschuh für Zubehör, z.B. für ein Mikrofon (nicht im Lieferumfang)
5	Taster OPTIONS
6	OLED-Display
7	Taster POWER ON/OFF (Hauptschalter EIN / AUS)
8	Micro-USB-Anschluss zum Anschließen einer externen Stromquelle oder eines Datenkabels
9	Batteriekorb P6 (zum Aufnehmen von 6 AA-Batterien oder Akkus)
10	Entriegelungstaste für Batteriekorb P6 bzw. Lithium-Ionen-Akku.
11	Blitzschuhadapter mit Gerätehalter und Kugelkopf
12	Multi-Funktions-Einstellrad
13	Gewinde zum Befestigen mit Kugelkopf
14	Montagewinkel für die Diffusor-Scheibe (nur bei L1000 BC X serienmäßig)

## **Aufgabe und Funktion**

Die Videoleuchten mecalight L1000 BC und mecalight L1000 BC X dienen zum Ausleuchten bei Video- oder Fotoaufnahmen im Innen- und Außenbereich.

Die Videoleuchte mecalight L1000 BC ist nicht spritzwassergeschützt und darf nur in trockener Umgebung verwendet werden.

Die Videoleuchte mecalight L1000 BC X ist nach Schutzart IP44 spritzwassergeschützt. Zu dieser Videoleuchte werden ein Montagewinkel und eine Diffusor-Scheibe mitgeliefert, die für einen größeren Ausleuchtwinkel bei weicherem Licht sorgt.

Die Helligkeit (POWER) und die Farbtemperatur (COLOR) können über das Multifunktions-Einstellrad auf der Rückseite eingestellt werden.

Die Videoleuchte wird mit dem mitgelieferten Gerätehalter mit der Kamera oder mit einem Stativ verbunden. Der Kugelkopf des Gerätehalters ermöglicht es außerdem, die Videoleuchte beliebig auszurichten. Der Gerätehalter mit Kugelkopf kann in einem von drei 1/4"-Gewinden am Gehäuse eingeschraubt werden.

Zusammen mit der kostenlos erhältlichen App können Sie das Produkt drahtlos von einem mobilen Endgerät fernsteuern.

## Technische Daten

Grundlegende Daten	
Abmessung (B x H x T), ohne Batteriekorb P6	153 x 99 x 44 mm
Abmessung (B x H x T), mit Batteriekorb P6	153 x 99 x 71 mm
Abmessung (B x H x T), mit montiertem Gerätehalter mit Kugelkopf	153 x 155 x 44 mm
Abmessung (B x H x T), mit montierter Diffusor-Scheibe und Batteriekorb P6	153 x 99 x 94 mm
Abmessung Display (B x H)	23,7 x 12,8 mm
Gewicht, ohne Batteriekorb P6	245 g
Gewicht, mit Batteriekorb P6, ohne Batterien / Akkus	410 g
Gewicht Diffusor-Scheibe mit Montagewinkel	49 g
Stromversorgung	6 x AA (Mignon): 1,2 V Nickel-Metall-Hydrid Akkus oder 1,5 V Alkali-Mangan-Trockenbatterien L-Type Li-Ionen Akku Mit Micro-USB-Kabel über USB-Netzgerät oder Powerbank.
Beleuchtungsstärke	1.000 Lux, von 0–100% einstellbar
Farbtemperatur-Bereich	2.800–5.700 K, einstellbar
Abstrahlwinkel	60°
Gewinde	3 x 1/4"

Einsatzbereich	
Luftfeuchtigkeit	<85%, nicht kondensierend (Videoleuchten L1000 BC X sind nach Schutzart IP44 spritzwassergeschützt.)
Temperatur	0–40°C

Umgebungsbedingungen zum Lagern und Transportieren	
Luftfeuchtigkeit	<85%, nicht kondensierend (Videoleuchten L1000 BC X sind nach Schutzart IP44 spritzwassergeschützt.)
Temperatur	–20–+60°C

Maximale Einsatzdauer im Dauerbetrieb	
1,2 V Nickel-Metall-Hydrid Akkus Referenz: Panasonic eneloop 1900 mAh	ca. 55 Minuten*
L-Type Li-Ionen Akku NP-F970 Referenz: Sony NP-F970	ca. 210 Minuten*

(\*) 100% Helligkeit (POWER) und ca. 20°C Umgebungstemperatur

Die maximale Nutzungsdauer mit einer Powerbank hängt von der verwendeten Powerbank bzw. deren Kapazität (mAh) ab.

➤ Testen Sie die maximale Nutzungsdauer der Videoleuchte mit der von Ihnen verwendeten Powerbank.

Bei Anschließen an ein USB-Netzgerät ist die theoretische Nutzungsdauer unbegrenzt. Die praktische Nutzungsdauer hängt von der Erwärmung der Videoleuchte ab.

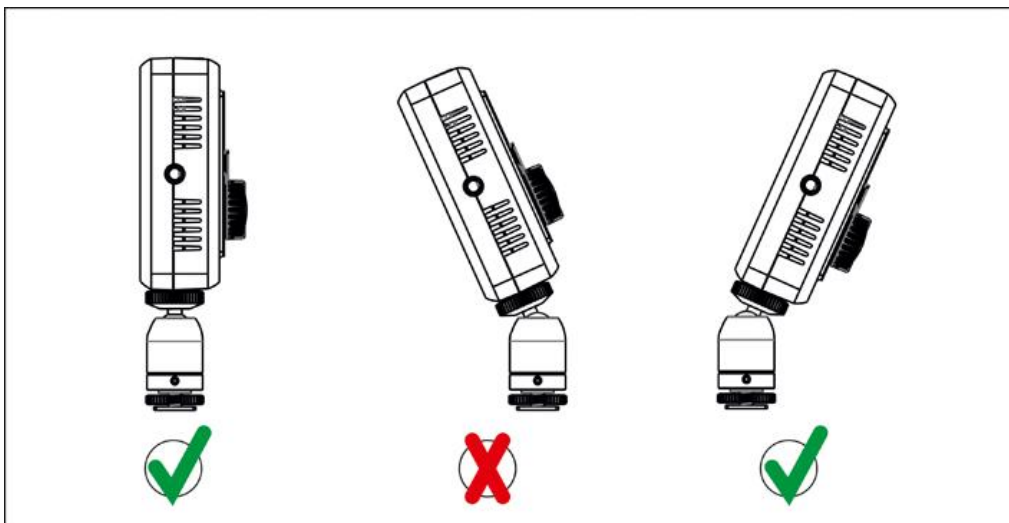
Die Schutzart IP44 beschreibt den Schutz gegen feste Fremdkörper und den Schutz vor Spritzwasser. Demnach ist die L1000 BC X geschützt gegen das Eindringen von Fremdkörpern, die eine maximale Größe von 1 mm haben.

In Bezug auf den Spritzwasserschutz ist folgendes zu beachten:


Die L1000 BC X ist vor allseitigem Spritzwasser geschützt, jedoch nicht vor Wasser, welches mit Druck oder in Form eines Strahls, in das Gehäuse dringt. Das Gerät ist auch nicht geschützt, wenn es in Wasser getaucht wird.

Zusätzlich noch folgender Hinweis:

Das Gerät darf nicht in der unten gezeigten Schräglage Spritzwasser ausgesetzt werden. In diesem Fall kann das Wasser, das oben in das Gehäuse eindringt, nicht sachgemäß ablaufen.



## Produkt auspacken und Lieferumfang prüfen

<b>⚠️ GEFAHR</b>	
	<p>Bei Verschlucken von Kleinteilen oder Folien durch Kleinkinder besteht Erstickungsgefahr.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Stellen Sie sicher, dass keine Teile des Produkts und Ihrer Ausrüstung in die Hände von Kindern gelangen.</li><li>➤ Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach den örtlich geltenden Vorschriften.</li></ul>
<b>ACHTUNG!</b>	
	<p>Stürze und Stöße können das Produkt beschädigen.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Vermeiden Sie Stöße und Stürze.</li></ul>



- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend der örtlichen Bestimmungen.
- Prüfen Sie den Lieferumfang (siehe Seite 10) auf Vollständigkeit.
- Prüfen Sie, ob alle Teile unbeschädigt sind.
- Bei Abweichungen setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Die Scheibe vor den LEDs ist bei Lieferung mit einer Schutzfolie gegen Kratzer geschützt.

- Entfernen Sie die Schutzfolie von der Scheibe.
- Entsorgen Sie die Schutzfolie entsprechend der örtlichen Bestimmungen.

## Produkt zum Gebrauch vorbereiten

### Stromversorgung herstellen

 <b>WARNUNG</b>	
	<p>Verletzungsgefahr durch elektrischen Schlag an beschädigtem Gehäuse.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Verwenden Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand.</li><li>➤ Lassen Sie ein beschädigtes Produkt durch Fachpersonal reparieren.</li></ul>

Sie können das Produkt wahlweise mit folgenden Stromquellen betreiben:

) Nickel-Metall-Hydrid Akkus 1,2 V, Typ IEC HR6 (AA/Mignon)

) Alkali-Mangan-Trockenbatterien 1,5 V, Typ IEC LR6 (AA/Mignon).

Von diesen Stromquellen sind zum Betrieb jeweils sechs Stück im mitgelieferten Batteriekorb erforderlich.

) L-Type Li-Ionen-Akku (NPF) 7,2 V/min.2 A mit integrierter  
Unterspannungserkennung und Temperaturüberwachung

) Anschließen einer schnellladefähigen USB-Powerbank 5 V(\*)/9 V/12 V mit  
hochwertigem voll beschaltetem Micro-USB-Kabel

) Anschließen an das örtliche Stromnetz mit einem USB-Netzgerät  
5 V(\*)/9 V/12 V mit hochwertigem voll beschaltetem Micro-USB-Kabel

Die genannten Stromquellen sind nicht im Lieferumfang enthalten.

(\*) u.U. eingeschränkte Leistung bei 5 V Versorgung, abhängig von der Konfiguration.





Stromversorgungsarten: Der Batteriekorb P6 wird ohne Zellen ausgeliefert.



Beim Betrieb mit Batteriegehäuse nur den originalen Batteriekorb P6 verwenden!



Verwenden Sie nur die oben angegebenen Stromquellen. Bei der Verwendung von anderen Stromquellen besteht die Gefahr, dass das Produkt beschädigt wird.



Achten Sie beim Einsetzen der Batterien bzw. Akkus auf die richtige Polarität gemäß den Symbolen im Batteriekorb P6. Vertauschte Pole können zur Zerstörung des Produktes führen! Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Betrieb der Batterien. Ersetzen Sie immer alle Batterien durch gleiche, hochwertige Batterien eines Herstellertyps mit gleicher Kapazität.



Batterien / Akkus werden im Batteriekorb P6 temperaturüberwacht. Je nach Zellentyp und Zellenqualität können sich die Batterien / Akkus unterschiedlich schnell erwärmen. Wir empfehlen vor dem Zellentausch die Temperatur der Batterien / Akkus zu prüfen.



Beim Transport oder der Lagerung des Batteriekorbs P6 die Batterien / Akkus entfernen.



Wir empfehlen die Verwendung von hochwertigen NiMH-Akkus, beispielsweise „Panasonic eneloop“ Zellen.



Bei Verwendung eines L-Type Li-Ionen Akkus obliegt es dem Nutzer, den Akku zu überwachen.

## Batterien oder Akkus einsetzen

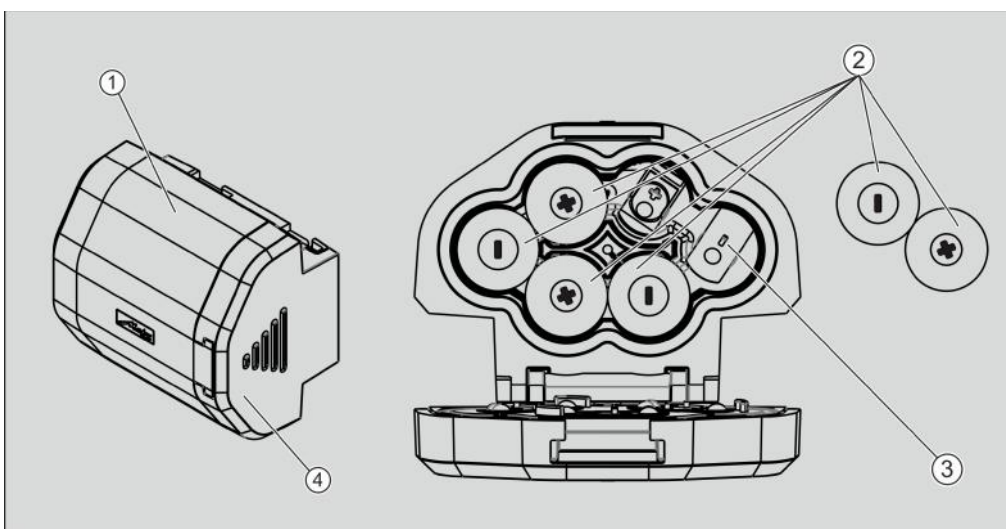
Im mitgelieferten Batteriekorb P6 können Sie Akkus oder Batterien des Typs AA (Mignon) an der Videoleuchte anbringen. Das Batteriekorb P6 verfügt über eine integrierte Temperaturüberwachung.

<b>ACHTUNG!</b>	
	Falscher Umgang mit Stromquellen kann zu Sachschäden führen. <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung empfohlenen Stromquellen.</li><li>➤ Achten Sie beim Einsetzen der Stromquellen auf die richtige Polarität gemäß den Symbolen im Batteriekorb P6.</li></ul>

<b>ACHTUNG!</b>	
	Der Betrieb der Videoleuchte mit einem anderen Batteriekorb kann zu Sachschäden führen. <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Verwenden Sie ausschließlich den Batteriekorb P6.</li></ul>

**i** Beim Verwenden von Alkali-Mangan-Trockenbatterien kann es zu verringerter Leistung der Videoleuchte kommen. Bei schwachen oder minderwertigen Batterien kann es zu Erwärmung kommen. Daher sollten Sie im Normalfall mit Akkus arbeiten. Verwenden Sie möglichst NiMH-Akkus. Verwenden Sie Batterien nur im Notfall.

- Um den Deckel (4) des Batteriekorbs P6 (1) zu entriegeln, schieben Sie diesen in Pfeilrichtung und klappen Sie den Deckel (4) auf. Die polrichtige Lage der Batterien oder Akkus im Batteriekorb P6 ist mit Symbolen (3) dargestellt.
- Setzen Sie die sechs Akkus oder Batterien (2) polrichtig in den Batteriekorb P6 ein und klappen Sie den Deckel (4) zu.
- Um den Deckel des Batteriekorbs zu verriegeln, schieben Sie diesen bis zum Anschlag entgegen der Pfeilrichtung.



### **Batteriekorb P6 oder Akku anbringen**

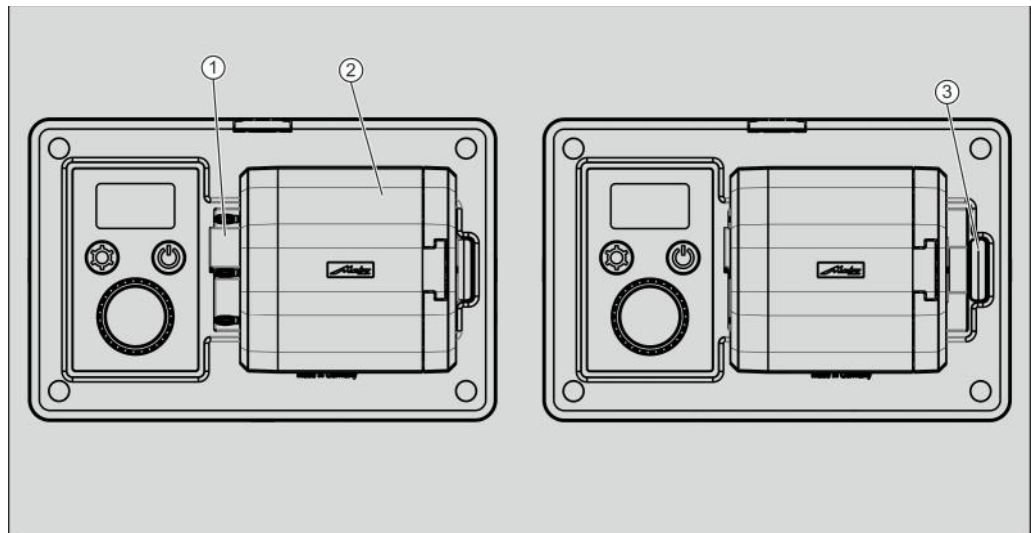
Sie können den mitgelieferten Batteriekorb P6 oder einen als Zubehör erhältlichen L-Type Li-Ionen-Akku an der Videoleuchte anschließen. Das Vorgehen dazu ist für beide Stromversorgungen gleich.

Im folgenden Abschnitt ist das Anschließen des Batteriekorbs P6 dargestellt.

- Setzen Sie den Batteriekorb P6 (2) oder den Akku wie dargestellt in das Akkufach (1) auf der Rückseite der Videoleuchte an.

Der Deckel muss zur Verriegelung (3) weisen.

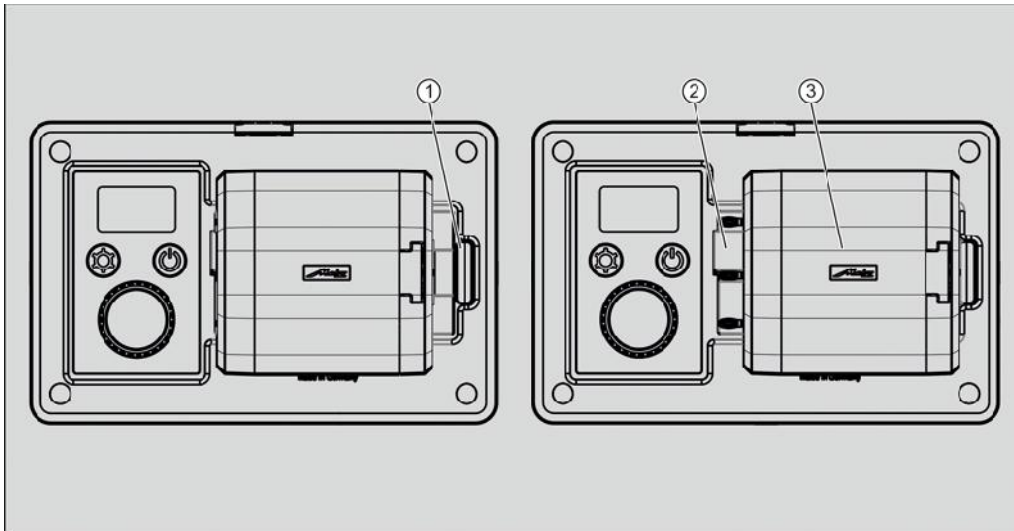
- Drücken Sie den Batteriekorb P6 nach unten und schieben Sie ihn bis zum Anschlag von der Verriegelung weg in Richtung des OLED-Displays.
- Stellen Sie sicher, dass der Batteriekorb P6 sicher mit der Videoleuchte verbunden ist.



### **Batteriekorb P6 oder Akku entfernen**

Zum Entfernen des Batteriekorbs P6 bzw. des Akkus gehen Sie wie folgt vor:

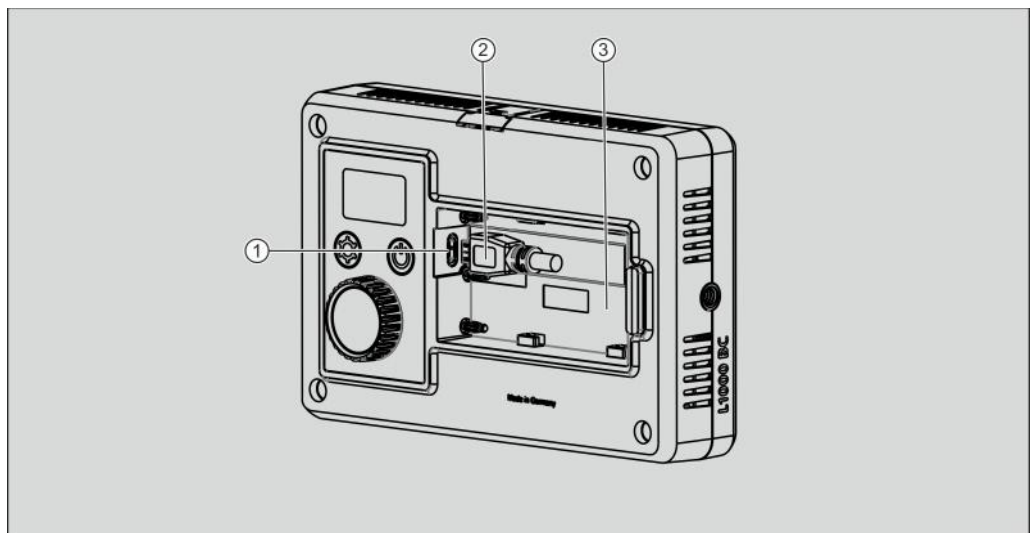
- Drücken Sie die Entriegelungstaste (1) und halten Sie diese gedrückt.
- Schieben Sie den Batteriekorb P6 (3) im Akkufach (2) bis zum Anschlag zur Entriegelungstaste.
- Nehmen Sie den Batteriekorb P6 aus dem Akkufach (2).



### Stromversorgung über USB-Kabel anschließen

Im Akkufach (3) der Videoleuchte befindet sich eine Micro-USB-Buchse (1). Diese Micro-USB-Buchse ist mit einer Gummiabdeckung versehen.

- Zum Anschluss eines USB-Kabels an die Micro-USB-Buchse entfernen Sie vorher die Gummiabdeckung.
  - Über ein USB-Kabel können Sie die Stromversorgung aus einem USB-Netzgerät oder einer „Powerbank“ herstellen.  
Ein USB-Kabel und ein USB-Netzgerät ist nicht im Lieferumfang enthalten.
  - Halten Sie die Gummiabdeckung griffbereit, um die Micro-USB-Buchse nach dem Abziehen des USB-Kabels wieder zu verschließen.
  - Bei der Videoleuchte L1000 BC X ist der Spritzwasserschutz nach IP44 nur dann gegeben, wenn die Micro-USB-Buchse mit der Gummiabdeckung verschlossen ist.
- i** Bei einer Powerbank 5 V/2 A kann es je nach verwendetem Kabel zu verringerter Leistung kommen.



Bei Anschließen an ein USB-Netzgerät ist die theoretische Nutzungsdauer unbegrenzt. Die praktische Nutzungsdauer hängt von der Erwärmung der Videoleuchte ab.

- Prüfen Sie während des Gebrauchs regelmäßig die Anzeige im Display.
- Schalten Sie die Videoleuchte aus, wenn eine Temperaturwarnung angezeigt wird.
- Lassen Sie die Videoleuchte in diesem Fall vor einem erneuten Einschalten handwarm abkühlen.

## Produkt montieren

### Produkt an Kamera befestigen und ausrichten

Sie können die Videoleuchte mit dem mitgelieferten Zubehör aus Blitzschuhadapter (4) und Gerätehalter (5) mit Kugelkopf am Blitzschuh der Kamera befestigen. Dazu sind unten und seitlich am Gehäuse der Videoleuchte drei Gewinde (1) angebracht.

- Beachten Sie auch die Hinweise in der Betriebsanleitung der Kamera.

### Montage des Blitzschuhadapters

- Schieben Sie den Blitzschuhadapter (4) in den Blitzschuh der Kamera.
- Klemmen Sie den Blitzschuhadapter (4) mit der Rändelschraube im Blitzschuh der Kamera.

### Montage des Kugelkopfes an der Videoleuchte

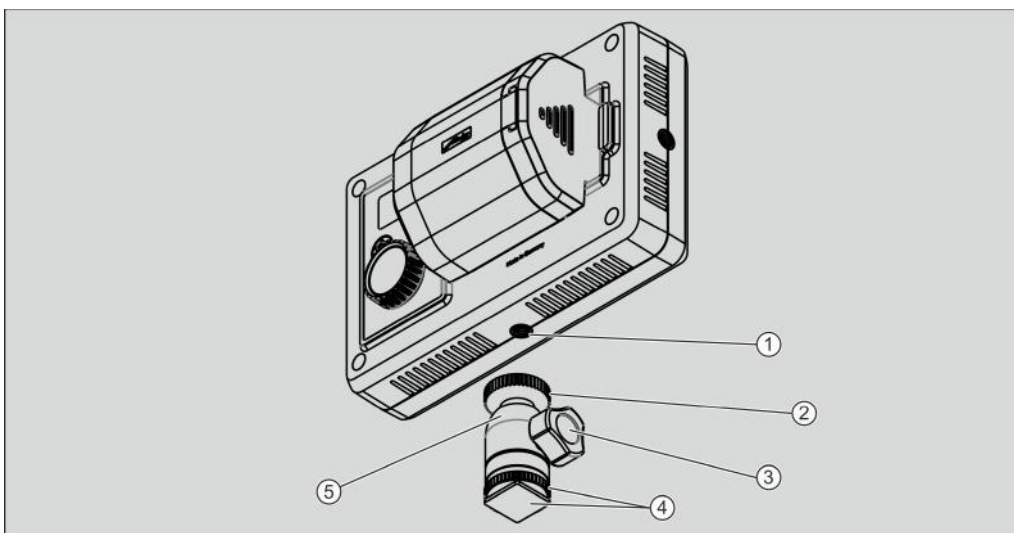
- Lockern Sie die Sternschraube (3) am Gerätehalter (5) etwas und schrauben Sie die Rändelschraube des Kugelkopfs handfest in das Gewinde (1) der Videoleuchte.

### Montage der Videoleuchte mit Kugelkopf und Gerätehalter an der Kamera

- Richten Sie den Gerätehalter (5) und den Kugelkopf gerade aus und klemmen Sie den Kugelkopf mit der Sternschraube (3).
- Schrauben Sie die Videoleuchte zusammen mit dem Kugelkopf und dem Gerätehalter (5) auf das Stativgewinde des Blitzschuhadapters (4).

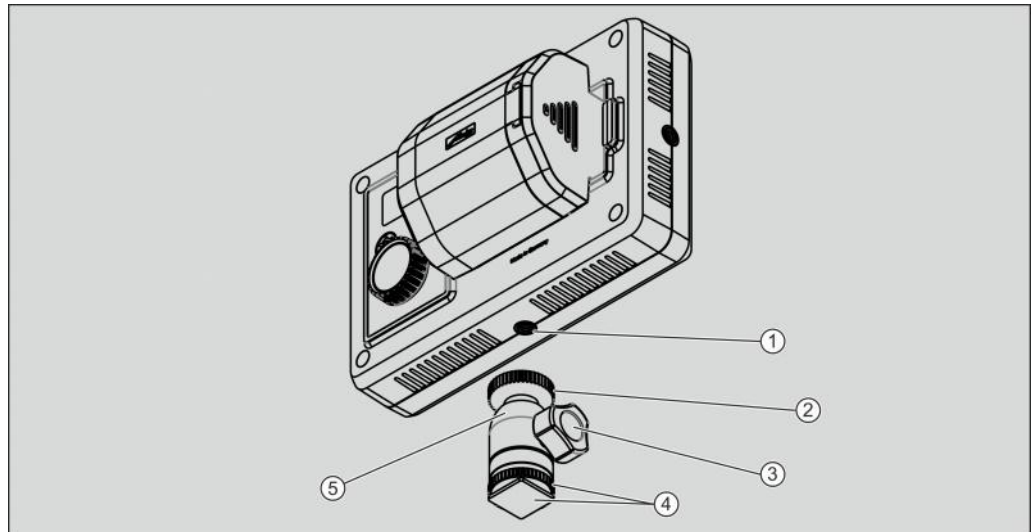
### Videoleuchte ausrichten

- Halten Sie mit einer Hand die Videoleuchte und lösen Sie mit der anderen Hand die Sternschraube (3).
- Richten Sie die Videoleuchte in die gewünschte Position aus.
- Ziehen Sie die Sternschraube (3) handfest an.



### Demontage der Videoleuchte von der Kamera

- Die Sternschraube (3) am Gerätehalter muss handfest angezogen sein.
- Drehen Sie die Videoleuchte zusammen mit dem Gerätehalter und dem Kugelkopf und lösen Sie diese Anordnung vom Blitzschuhadapter (4).
- Lösen Sie mit der Rändelschraube (2) den Kugelkopf und den Gerätehalter (5) von der Videoleuchte.
- Lösen Sie die Rändelschraube des Blitzschuhadapters (4) und ziehen Sie den Blitzschuhadapter (4) aus dem Blitzschuh der Kamera.



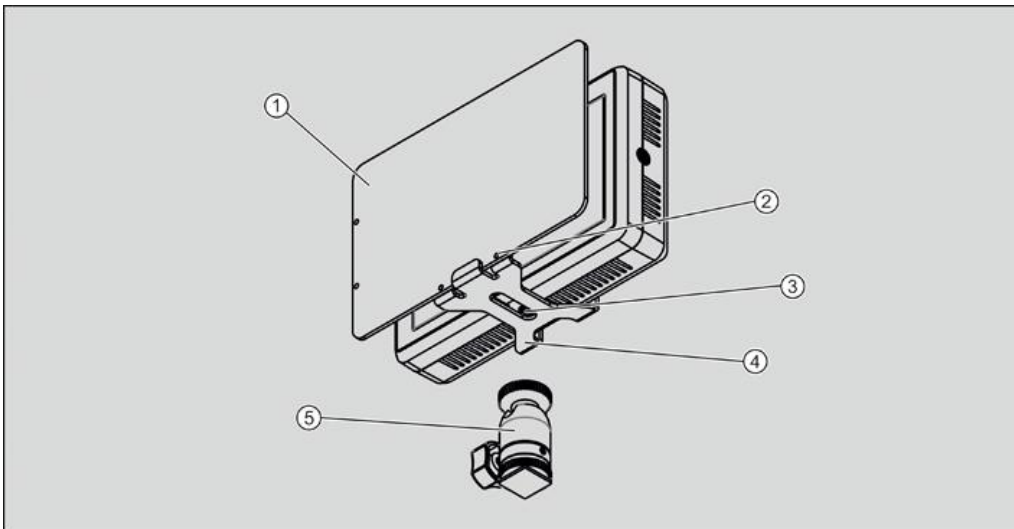
### Diffusor-Scheibe befestigen

Mit der bei mecalight L1000 BC X mitgelieferten Diffusor-Scheibe können Sie das Bildmotiv gleichmäßiger und weicher ausleuchten. Dazu können Sie den Montagewinkel für die Diffusor-Scheibe mit dem Gerätehalter unten oder seitlich am Gehäuse befestigen. Das Vorgehen dazu ist im vorigen Abschnitt beschrieben. Montieren Sie die Diffusor-Scheibe wie folgt:

- Setzen Sie den Montagewinkel (4) mit dem Führungsschlitz über die Rändelschraube des Gerätehalters (5).
- Befestigen Sie den Gerätehalter (5) zusammen mit dem Montagewinkel (4) im gewünschten Gewinde (3) der Videoleuchte.
- Setzen Sie die Diffusor-Scheibe (1) mit den dafür vorgesehenen Arretierungsöffnungen (2) wie dargestellt in die Halterung ein.

Um die Wirkung der Diffusor-Scheibe anzupassen, können Sie den Abstand zwischen der Videoleuchte und der Diffusor-Scheibe ändern:

- Lösen Sie die Rändelschraube des Kugelkopfs um eine Viertel Umdrehung.
- Schieben Sie den Montagewinkel der Diffusor-Scheibe in die gewünschte Position.
- Ziehen Sie die Rändelschraube des Kugelkopfs handfest an.





### **Zubehör bzw. Mikrofon befestigen**

Auf der Oberseite des Gehäuses ist ein Standard-Zubehörschuh angebracht. In diesem können Sie z.B. ein Mikrofon befestigen, wie in der Gebrauchsanweisung zum Mikrofon beschrieben.

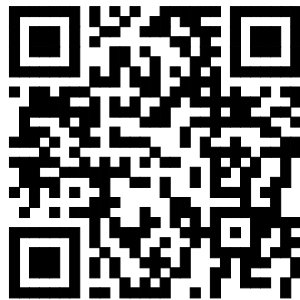
- Vor der Montage entfernen Sie die Abdeckung des Zubehörschuhs der Videoleuchte.
- Lösen Sie die Rändelschraube am Mikrofon.
- Schieben Sie die Halteplatte des Mikrofons in den Zubehörschuh der Videoleuchte.
- Ziehen Sie die Rändelschraube am Mikrofon handfest an und klemmen damit das Mikrofon im Zubehörschuh der Videoleuchte.

### **Fernsteuern mit mobilem Endgerät vorbereiten**

Zusammen mit der kostenlos erhältlichen App können Sie das Produkt drahtlos von einem mobilen Endgerät fernsteuern.

- Um die App auf Ihrem mobilen Endgerät zu installieren, scannen Sie den QR-Code in der folgenden Abbildung.
- Folgen Sie anschließend den Anweisungen auf dem Bildschirm des mobilen Endgerätes.

Angaben zu Bedienung der App finden Sie auf der entsprechenden Internetseite.



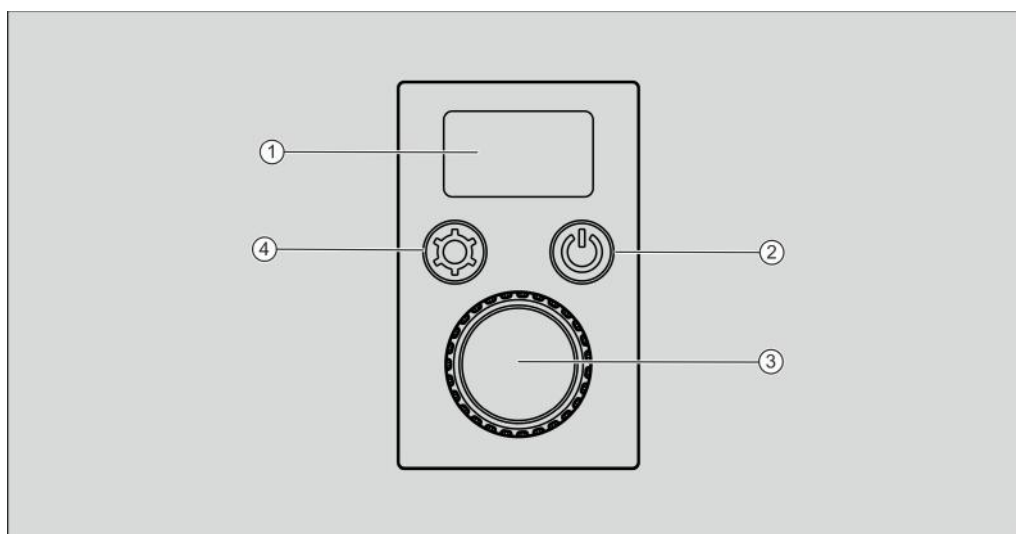
[www.metz-mecatech.de](http://www.metz-mecatech.de)

# Produkt bedienen


## Produkt einschalten

<b>⚠ GEFAHR</b>	
	Das Produkt enthält keinen Explosionsschutz. ➤ Verwenden Sie das Produkt nicht in einer Umgebung von entflammaren Gasen oder Flüssigkeiten, wie z.B. Benzin, Lösungsmittel etc.
<b>⚠ VORSICHT</b>	
	Schäden der Augen durch Blenden mit dem Produkt möglich. ➤ Leuchten Sie niemals Menschen oder Tieren direkt in die Augen.
<b>ACHTUNG!</b>	
	Bei raschem Temperaturwechsel kann Feuchtigkeitsbeschlag auftreten. ➤ Lassen Sie vor dem Einschalten das Produkt akklimatisieren.

- Um das Produkt einzuschalten, drücken Sie den Taster POWER ON/OFF (2). Auf dem OLED-Display (1) wird die aktuelle Einstellung der Helligkeit (POWER) in Prozent angezeigt. Sie können jetzt die Helligkeit (POWER) mit dem Multifunktions-Einstellrad (3) einstellen.
- Zum Einstellen der Farbtemperatur (COLOR) drücken Sie kurz das Multifunktions-Einstellrad (3). Sie können jetzt die Farbtemperatur (COLOR) mit dem Multifunktions-Einstellrad (3) einstellen.
- Zum Wechseln in das OPTIONS Menü drücken Sie den Taster OPTIONS (4).



## Helligkeit (POWER) einstellen

<b>⚠ VORSICHT</b>	
	<p>Schäden der Augen durch Blenden mit dem Produkt möglich.</p> <p>➤ Leuchten Sie niemals Menschen oder Tieren direkt in die Augen.</p>

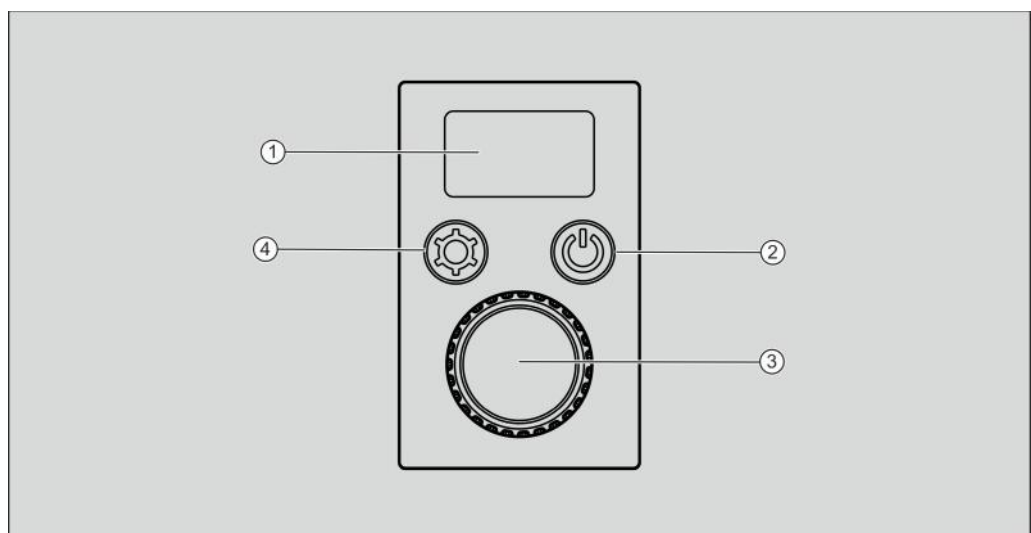
Sie können die Helligkeit der Videoleuchte zwischen 0% und 100% einstellen. Das Einstellen mit dem Multifunktions-Einstellrad erfolgt in Schritten von 5%. Mit der App auf einem mobilen Endgerät können Sie die Leistung in Schritten von 1% einstellen.

Nach dem Einschalten wird die aktuelle Helligkeit in Prozent angezeigt. Oberhalb der Helligkeit wird die Einstellart "POWER" angezeigt. Die aktuelle Helligkeit wird zusätzlich durch einen Balken dargestellt.

- Drücken Sie die Taste POWER ON/OFF (2).  
Die aktuell eingestellte Helligkeit in Prozent wird auf dem OLED-Display (1) angezeigt.
- Um die Helligkeit zu verringern drehen Sie das Multifunktions-Einstellrad (3) gegen den Uhrzeigersinn.
- Um die Helligkeit zu erhöhen drehen Sie das Multifunktions-Einstellrad im Uhrzeigersinn.

Die Helligkeit wird direkt geändert und auf dem OLED-Display angezeigt.

Wenn Sie den Taster POWER ON/OFF drücken, wird der zuletzt eingestellte Wert gespeichert.



## Farbtemperatur (COLOR) einstellen

Sie können die Farbtemperatur der Videoleuchte schrittweise zwischen 2.800 und 5.700 K einstellen.

- Drücken Sie die Taste POWER ON/OFF (2).

Die aktuelle Helligkeit in Prozent wird auf dem OLED-Display (1) angezeigt.

- Um die Tendenz der aktuell eingestellten Farbtemperatur anzuzeigen, drücken Sie kurz auf das Multifunktions-Einstellrad (3).

Im OLED-Display wird oben die Einstellart "COLOR" angezeigt. Darunter zeigt eine senkrechte Markierung innerhalb eines Balkens die aktuelle Tendenz der Farbtemperatur zwischen Kunstlicht (links / 2.800 K) und Tageslicht (rechts / 5.700 K) an.

Je weiter rechts diese Markierung angezeigt wird, desto kälter wirkt das Licht der Videoleuchte.

- Um die Farbtemperatur zu erhöhen, drehen Sie das Multifunktions-Einstellrad (3) im Uhrzeigersinn.

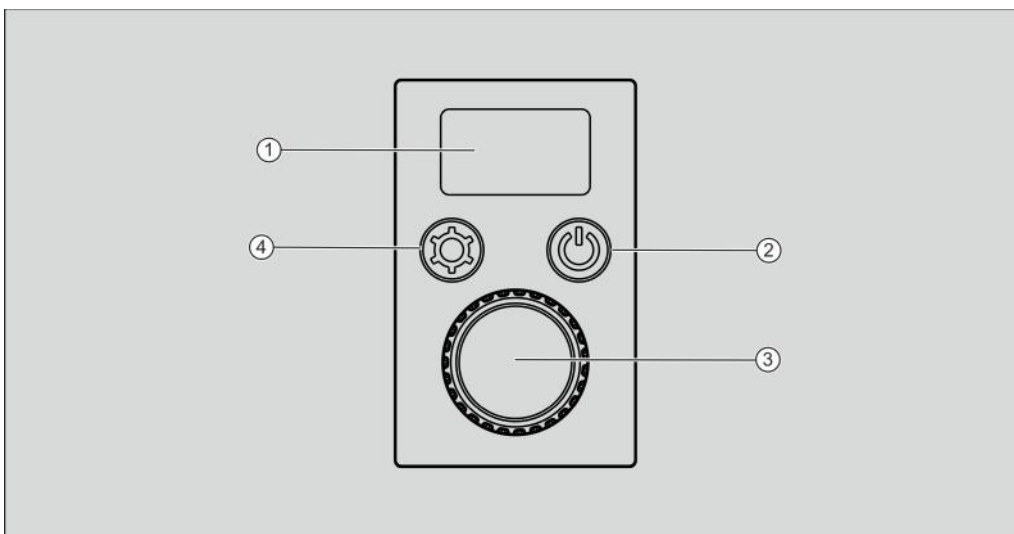
Der empfundene Lichteindruck wird kälter.

- Um die Farbtemperatur zu verringern drehen Sie das Multifunktions-Einstellrad (3) gegen den Uhrzeigersinn.

Der empfundene Lichteindruck wird wärmer.

- Um zurück zum Einstellen der Helligkeit (POWER) zu gelangen, drücken Sie kurz auf das Multifunktions-Einstellrad (3).

Wenn Sie keine Eingaben vornehmen, wechselt die Anzeige nach 5 Sekunden automatisch ebenfalls zur Helligkeit (POWER). Die letzte Einstellung wird gespeichert. Wenn Sie den Taster POWER ON/OFF (2) drücken, wird die letzte Einstellung ebenfalls gespeichert.



## Optionen (OPTIONS) wählen und einstellen

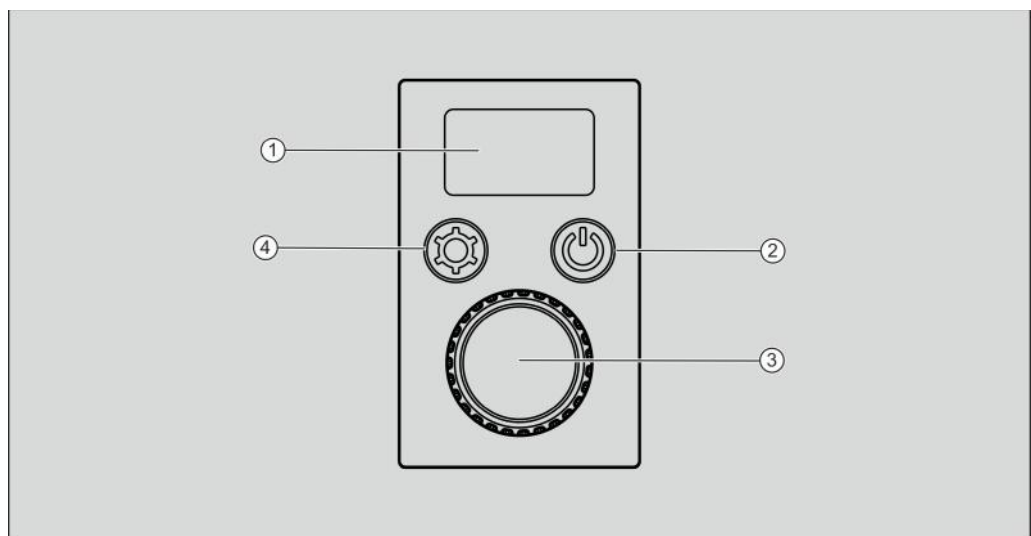
➤ Drücken Sie den Taster POWER ON/OFF (2).

Die aktuelle Helligkeit wird in Prozent angezeigt.

➤ Um das Optionsmenü zu öffnen, drücken Sie den Taster OPTIONS (4).

Im OLED-Display (1) wird die Option "BLUETOOTH" angezeigt. Seitlich neben der Anzeige werden Pfeile angezeigt. Ein weißer Pfeil zeigt die Richtung an, in der Sie das Multifunktions-Einstellrad (3) drehen müssen um eine andere Option anzuzeigen.

**i** Wenn Sie fünf Sekunden keine Eingabe vornehmen, wird wieder die aktuelle Helligkeit in Prozent angezeigt.



Im Optionsmenü können Sie folgende grundlegende Einstellungen vornehmen:

- ) BLUETOOTH [ON-OFF]: die Bluetooth-Funktion ein- und ausschalten.
- ) DISPLAY [50%-100%]: die Display-Helligkeit auf gering ("50%") oder stark ("100%") einstellen.
- ) MANUAL: QR-Code mit einem Link zum Download dieser Anleitung anzeigen.
- ) RESET: die Werkseinstellungen wiederherstellen.

Um die gewünschte Option einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- Um eine Option zu wählen, drehen Sie das Multifunktions-Einstellrad (3) so lange, bis die gewünschte Option angezeigt wird.
- Um die angezeigte Option auszuwählen, drücken Sie kurz auf das Multifunktions-Einstellrad (3).




Die möglichen Auswahlpunkte werden angezeigt.

- Um einen Auswahlpunkt zu wählen, drehen Sie das Multifunktions-Einstellrad (3), bis der gewünschte Auswahlpunkt markiert ist.
- Um den markierten Auswahlpunkt zu übernehmen, drücken Sie kurz auf das Multifunktions-Einstellrad (3).

Auf dem OLED-Display wird die aktuelle Helligkeit in Prozent angezeigt. Die gewählte Option ist übernommen.

- ❶ Wenn Sie die Option "BLUETOOTH ON" gewählt haben wird ein Symbol für die Aktivierung rechts oben auf dem OLED-Display angezeigt. Dieses Symbol ist kein Zeichen für eine erfolgreiche Kopplung mit einem mobilen Endgerät.
- ❶ Die jeweils markierte Option wird auch übernommen, wenn Sie länger als fünf Sekunden keine Eingabe machen, oder wenn Sie den Taster OPTIONS bzw. den Taster POWER ON/OFF drücken.

## Fehler beheben

Problem	Mögliche Ursachen	Abhilfe
<p><b>BATTERY LOW</b></p>  <p>Auf dem Display blinkt "BATTERY LOW".</p>	Die angeschlossene Stromquelle ist fast leer.	Wechseln Sie so bald wie möglich die Stromquelle.
Die Videoleuchte schaltet sich aus. Auf dem Display wird danach für etwa 20 Sekunden "BATTERY LOW" angezeigt.	Die angeschlossene Stromquelle ist leer.	Wechseln Sie die Stromquelle.
<p><b>HIGH TEMP. ⚠</b></p> <p><b>LAMP TEMP. TOO HIGH</b></p>  <p>Auf dem Display wird "HIGH TEMP. LAMP TEMP. TOO HIGH" angezeigt.</p>	Die Temperatur der Videoleuchte ist zu hoch.	<p>Schalten Sie die Videoleuchte sofort aus.</p> <p>Lassen Sie die Videoleuchte handwarm abkühlen.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze der Videoleuchte nicht abgedeckt sind.</p> <p>Verwenden Sie die Videoleuchte nur innerhalb der im Abschnitt "Technische Daten" genannten Einsatzgrenzen.</p>
<p><b>HIGH TEMP. ⚠</b></p> <p><b>BATTERY TEMP. TOO HIGH</b></p>  <p>Auf dem Display wird "HIGH TEMP. BATTERY TEMP. TOO HIGH" angezeigt.</p>	Die Temperatur der Batterien oder Akkus im Batteriekorb P6 ist zu hoch.	<p>Schalten Sie die Videoleuchte sofort aus.</p> <p>Lassen Sie die Stromquelle handwarm abkühlen.</p> <p>Ersetzen Sie die Stromquelle.</p> <p>Verwenden Sie nur hochwertige Batterien.</p> <p>Verwenden Sie nur hochwertige Akkus des gleichen Typs.</p>
<p><b>USB</b></p> <p><b>USB-POWER TOO LOW</b></p>  <p>Auf dem Display wird "USB POWER TOO LOW" angezeigt.</p>	Die Spannung der über den USB-Anschluss angeschlossenen Stromquelle ist zu gering.	<p>Wechseln Sie die Stromquelle.</p> <p>Verwenden Sie nur ein hochwertiges USB-Kabel.</p>

- Wenn Sie die Störung nicht auf diese Weise beheben können, setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

## Nach der Benutzung

### Produkt ausschalten

- Um das Produkt auszuschalten, drücken Sie auf den Taster POWER ON / OFF. Die LEDs und das OLED-Display werden ausgeschaltet. Die zuletzt aktuellen Einstellungen und Optionen werden gespeichert.

### Stromquellen entfernen

<b>ACHTUNG!</b>	
	Auslaufende Batterien können das Produkt beschädigen. <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Entfernen Sie bei längerem Nichtbenutzen des Produkts die Stromquellen.</li></ul>

- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle.
- Entfernen Sie eingelegte Batterien oder Akkus.
- Laden Sie Akkus wenn nötig auf, wie in den Hinweisen zu den Akkus beschrieben.

### Produkt demontieren

<b>ACHTUNG!</b>	
	Stürze und Stöße können das Produkt beschädigen. <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Vermeiden Sie Stöße und Stürze.</li></ul>

Entfernen Sie vor dem Transport oder dem Aufbewahren die Diffusor-Scheibe und den Gerätehalter mit Kugelkopf.

- Ziehen Sie die Diffusor-Scheibe vom Montagewinkel ab.
- Bewahren Sie die Diffusor-Scheibe gegen Kratzer, Knicken und Stöße geschützt auf.
- Entfernen Sie die Videoleuchte mit Montagewinkel (soweit vorhanden) und Gerätehalter vom Blitzschuhadapter.
- Trennen Sie Videoleuchte, Montagewinkel und Gerätehalter mit Kugelkopf.
- Entfernen Sie den Gerätehalter mit Kugelkopf von der Kamera.
- Entfernen Sie den Blitzschuhadapter aus dem Zubehörschuh der Kamera.
- Bewahren Sie alle Teile trocken und vor Schäden geschützt auf.



## Firmware-Updates durchführen

Die Firmware-Version des Produkts wird direkt nach dem Einschalten für einige Sekunden unten am OLED-Display angezeigt.

Die Firmware-Version des Produkts kann über die integrierte USB-Buchse aktualisiert werden.

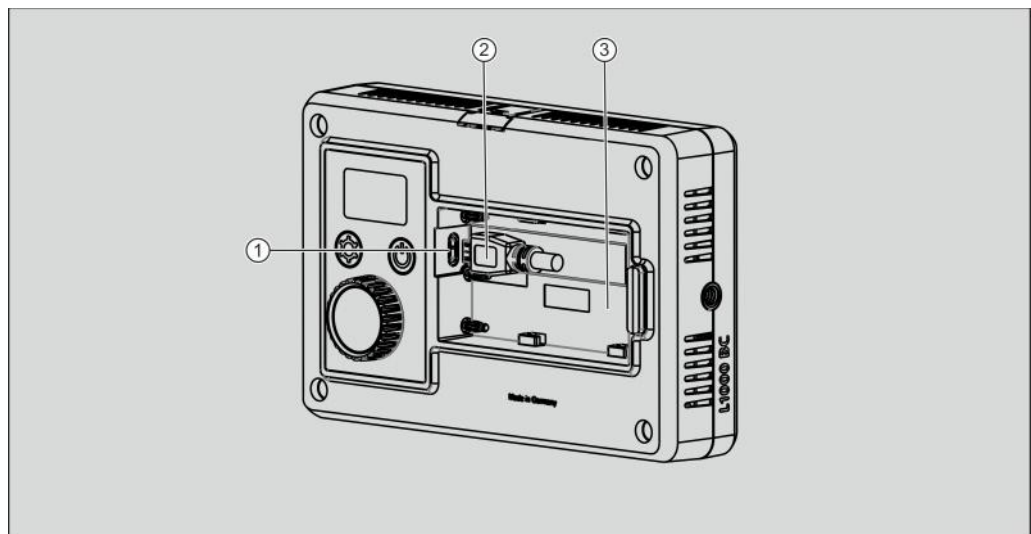
Wenn für das Produkt eine neue Firmware-Version zur Verfügung steht, wird diese auf unserer Internetseite

[www.metz-mecatech.de](http://www.metz-mecatech.de)

zum Herunterladen bereitgestellt.

Nähere Einzelheiten für das Firmware-Update finden Sie auf dieser Internetseite.

- Ein Micro-USB-Anschluss (1) für den Anschluss eines Micro-USB-Kabels\* (2) für das Firmware-Update befindet sich im Akkufach (3) der Videoleuchte.
- Entfernen Sie die Gummiabdeckung vom Micro-USB-Anschluss (1).
- Folgen Sie den Anweisungen auf der Internetseite.



(\*) Ein Micro-USB-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

- Halten Sie die Gummi-Abdeckung für den Micro-USB-Anschluss (1) nach dem Entfernen griffbereit.
- Sofern Sie den Micro-USB-Anschluss (1) nicht in Benutzung haben, so verschließen Sie diesen wieder mit der Gummiabdeckung.
- Der Spritzwasserschutz nach IP44 der mecalight L1000 BC X ist nur dann gegeben, wenn die Micro-USB-Buchse (1) mit der Gummiabdeckung verschlossen ist.

## Produkt pflegen und reinigen

### **ACHTUNG!**

- |  |   |
|--|---|
|  | <p>Falsches Reinigen kann das Produkt beschädigen.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel zum Reinigen des Produkts.</li><li>➤ Reinigen Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.</li></ul> |
|--|---|

Um das Produkt zu pflegen bzw. zu reinigen, gehen Sie wie folgt vor:

- Bauen Sie das Produkt von der Kamera ab.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle.
- Entfernen Sie Verschmutzungen, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten, Salzwasser usw. mit einem trockenen weichen Tuch (z. B. Microfasertuch).
- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie Verschmutzungen nicht auf diese Weise entfernen können.

## Produkt aufbewahren und transportieren

### **ACHTUNG!**

Falsches Lagern oder Transportieren können das Produkt beschädigen.

➤ Transportieren und lagern Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.

- Transportieren Sie das Produkt immer gegen Stöße, Schläge und Feuchtigkeit geschützt.
- Halten Sie beim Transportieren die im Abschnitt "Technische Daten" genannten Bedingungen ein.
- Trennen Sie das Produkt vor Transport über größere Strecken von anderen Teilen der Fotoausrüstung und von der Stromversorgung.
- Trennen Sie das Produkt vor dem Lagern von anderen Teilen der Fotoausrüstung und von der Stromversorgung.
- Lagern Sie das Produkt immer gegen Stöße und Schläge geschützt.
- Lagern Sie das Produkt nur innerhalb der zulässigen Umgebungsbedingungen.

Angaben zu den zulässigen Temperatur- und Feuchtigkeitsbereichen finden Sie im Abschnitt "Technische Daten".

## Batterie-Entsorgung

Batterien/Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Bitte bedienen Sie sich bei der Rückgabe verbrauchter Batterien/Akkus eines vorhandenen Rücknahmesystems.

Bitte geben Sie nur entladene Batterien/Akkus ab.

Batterien sind in der Regel dann entladen, wenn das damit betriebene Gerät nach längerem Gebrauch der Batterien nicht mehr einwandfrei funktioniert.

Zur Kurzschlussicherheit sollten die Batteriepole mit einem Klebestreifen überdeckt werden.

Deutschland: Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien überall dort unentgeltlich abgeben, wo die Batterien gekauft wurden. Ebenso bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:



Pb = Batterie enthält Blei

Cd = Batterie enthält Cadmium

Hg = Batterie enthält Quecksilber

Li = Batterie enthält Lithium

## Produkt entsorgen

### In Europa

- Entsorgen Sie die Verpackung des Produkts sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.
- Entsorgen Sie das Produkt zusammen mit den verbrauchten Batterien oder Akkus getrennt vom Hausmüll. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- und Stadtverwaltung.



Ihr Metz Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entworfen und hergestellt, die recycelbar sind und wiederverwendet werden können.

Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center.

Bitte helfen Sie mit, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten.



Hinweis: Im Rahmen des CE-Zeichens wurde bei der EMV-Prüfung die korrekte Funktion geprüft.

### Außerhalb Europas

- Entsorgen Sie das Produkt nach den am Einsatzort geltenden Bestimmungen.
- Im Zweifelsfall setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

## Garantiebestimmungen

### Bundesrepublik Deutschland

1. Die Garantiebestimmungen gelten ausschließlich für Käufe in der Bundesrepublik Deutschland
2. Im Ausland gelten die Gewährleistungsregelungen des jeweiligen Landes bzw. die Garantieregelungen des Verkäufers.
3. Die nachfolgenden Bestimmungen haben nur für den privaten Gebrauch Gültigkeit.
4. Die Garantiezeit – 24 Monate – beginnt mit dem Abschluss des Kaufvertrages bzw. mit dem Tag der Auslieferung des Gerätes an den Käufer (Endverbraucher).
5. Garantieansprüche können nur unter Nachweis des Kaufdatums durch Vorlage des vom Verkäufer maschinell erstellten Original-Kaufbeleges geltend gemacht werden.
6. Beanstandete Geräte bitten wir zusammen mit dem Kaufbeleg entweder über den Fachhändler oder direkt an die Firma Metz mecatech GmbH Zentralkundendienst, Ohmstraße 55, 90513 Zirndorf transportsicher verpackt unter genauer Schilderung der Beanstandung einzusenden. Hin- und Rücksendung erfolgen auf Gefahr des Käufers.
7. Die Garantie besteht darin, dass Geräte, die infolge eines anerkannten Fabrikations- oder Materialfehlers defekt geworden sind, kostenlos repariert oder, soweit eine Reparatur unverhältnismäßig ist, ausgetauscht werden. Eine weitergehende Haftung, insbesondere für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht, soweit im Falle des Vorsatzes oder der groben Fahrlässigkeit zwingend gehaftet wird. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiezeit noch wird für die ersetzten oder nachgebesserten Teile eine neue Garantiezeit begründet
8. Unsachgemäße Behandlung und Eingriffe durch den Käufer oder Dritte schließen die Garantieverpflichtungen sowie alle weiteren Ansprüche aus. Ausgenommen von der Garantie sind ferner Schäden oder Fehler, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung, mechanische Beschädigung, ausgelaufene Batterien oder durch höhere Gewalt, Wasser, Blitz etc. entstanden sind. Ferner sind Verschleiß, Verbrauch sowie übermäßige Nutzung von der Garantie ausgenommen. Hiervon sind vor allem folgende Teile betroffen: Kontakte.
9. Durch diese Garantiebestimmungen werden die Gewährleistungsansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer nicht berührt.

Metz mecatech GmbH  
Ohmstraße 55  
D-90513 Zirndorf  
[www.metz-mecatech.de](http://www.metz-mecatech.de)

## **Kontakt im Servicefall**

- Wenn sich beim Gebrauch des Produkts Probleme ergeben sollten, nehmen Sie umgehend Kontakt mit Ihrem Fachhändler oder dem Hersteller auf:

Metz mecatech GmbH  
Ohmstraße 55  
90513 Zirndorf  
Tel.: +49-911-9706-0  
E-Mail: [info@metz-mecatech.de](mailto:info@metz-mecatech.de)  
Internetadresse: [www.metz-mecatech.de](http://www.metz-mecatech.de)

Hiermit erklärt die Metz mecatech GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung nach der R&TTE Richtlinie 1999/5/EG finden Sie unter:

[www.metz-mecatech.de](http://www.metz-mecatech.de)

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!